



HỘI GIA ĐÌNH TÙ NHÂN CHÍNH TRỊ VIỆT NAM  
FAMILIES OF VIETNAMESE POLITICAL PRISONERS ASSOCIATION

P.O. BOX 5435, ARLINGTON, VA 22205-0635  
TELEPHONE: 703-560-0058

IV. # 070798

VIEWL. # \_\_\_\_\_

I-171: Y N \_\_\_\_\_

POLITICAL PRISONER REGISTRATION FORM  
(Two Copies)

The purpose of this form is to identify persons who are or were formerly interned in re-education camps in Vietnam, so that eligibility for U.S. admission via the Orderly Departure Program can be established.

1. APPLICANT IN VIETNAM BUI NGOC TIEN  
Last Middle First

Current Address: 76A/6 Tran Huu Trang, P10, Phu Nhuan, HCM

Date of Birth: \_\_\_\_\_ Place of Birth: \_\_\_\_\_

Previous Occupation (before 1975) Major  
(Rank & Position)

2. TIME SPENT IN RE-EDUCATION CAMP Dates: From 6/17/75 To 9/17/80  
Years: 5 Months: 3 Days: 0

3. SPONSOR'S NAME: \_\_\_\_\_  
Name \_\_\_\_\_

Address and Telephone Number

4. NAMES OF RELATIVES/ACQUAINTANCES IN THE U.S.

Name, Address & Telephone Number

Relationship

---

---

---

---

---

---

---

---

If you are eligible to file for the applicant under Category I of the ODP criteria and have not filed an Affidavit of Relationship (AOR), you are encouraged to do so. Also, persons in the U.S. who are eligible to petition for relatives in Vietnam on INS Form I-130 must do so.

DATE PREPARED: \_\_\_\_\_

5. NAME OF PRINCIPAL APPLICANT (PA) : \_\_\_\_\_  
(Listed on page 1)

DEPENDENT'S ADDRESS : (if different from above)

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

6. ADDITIONAL INFORMATION :

Thành phố Hồ Chí Minh, ngày 12-01-1995

Thúi bá,

Tôi, Bùi Ngọc Tiên cung thiệp lá Pháo binh thuộc Quân đội VN Cộng hòa, hiện cư ngụ tại 76A/6 Tôàn Khoa trong Phố. Quận Phu Nhơn TP Hồ Chí Minh. Xin trân trọng trả lời. Sau 30-4-75, tôi bị bắt cải tạo tại 17-6-75 đến 17-9-1980 được tha về. Tôi có nghe có đường trình DPA (không phò liên) Năm 1982 - 1983 tôi đã có gửi đơn xin tái định cư tại Hoa Kỳ cũng rồi già định (gửi tôi American Embassy tại Bangkok) Năm 1984 tôi đã gửi tiếp đơn xin tị nạn cho chính phủ Mỹ số IV 070798. Ngày 25-08-1988 tôi đã gửi tiếp đơn (bảo đảm) tôi có quyền tị nạn có thể không có hồ sơ, của tôi và gia đình cũng giấy tờ chứng minh như sau: chứng chỉ ~~trú~~ cư trú và giấy ra trại (giấy na) bị trại cải tạo ghi sai năm sinh, của tôi, tháng 11-1921 lại ghi 1916, sinh ngày 08-08-1989 tôi đã gửi bảo đảm đến cơ quan may báu sau giấy ra trại đã được điều chỉnh năm sinh 1921 theo đúng giấy khai sinh. Nhưng đến may báu vẫn chưa nhận được giấy giới thiệu (LOI).

Tâm trong xin bá giáp cheo tôi về vẫn để giấy giới thiệu (LOI) và cho tôi biết, tôi có điều tái định cư tại Hoa Kỳ cũng rồi già định theo đường trình "H.O.

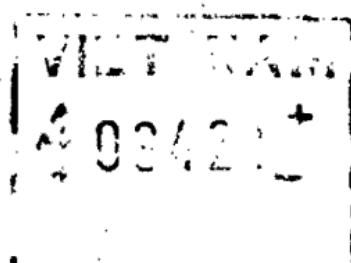
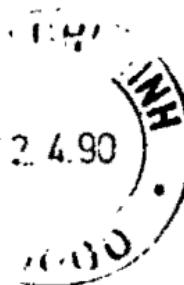
Kính chúc lộc majs Khoé và xin cảm ơn  
bà trùm

(Kính)  
Nhung

Bùi Ngọc Tiên

FROM BÙI NGỌC TIỀN  
76/6 TRẦN HỮU TRANG P10  
Q. Phú Nhuận TP. Hồ Chí Minh

PAR AVION



09

APR 27 1990

TO : MR KHÚC MINH THỞ  
PO BOX 5435 ARLINGTON  
VA 22205-0635  
U.S.A.